

## Отзыв

### об автореферате диссертации

**Передреевой Татьяны Владимировны «Лингвокультурологический потенциал немецких топонимов»**, представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.04 – германские языки

Рецензируемая работа Т.В. Передреевой посвящена одной из важных проблем современной ономастики – рассмотрению лингвокультурологического потенциала топонимов немецкого языка. **Актуальность** диссертации очевидна, поскольку она вписывается в современную антропоцентрическую и лингвокультурологическую парадигму современной лингвистики вообще и отечественной германстики в частности. **Новизна** данного исследования обусловлена отсутствием комплексного исследования топонимикона Германии с точки зрения лингвокультурологии,

В теоретической части диссертации обобщён обширный пласт научной литературы по проблемам общего и германского языкознания, отечественной и немецкой топонимики, лингвокультурологии. В диссертации обстоятельно и доказательно рассматриваются теоретические вопросы соотношения имени собственного и нарицательного, описания топонимических номинаций, соотношения понятий «культура» и «национальная культура», «язык», «национальная история» и «лингвокультура». Таким образом, Т.В. Передреева выстраивает прочную теоретическую и методологическую основу, прежде чем проводить собственное исследование.

Исследование имеет также практическую значимость. Автором изучен репрезентативный эмпирический материал (свыше 1200 единиц официальной и неофициальной топонимической лексики немецкого языка). Следует подчеркнуть комплексный характер проведённого исследования, поскольку данные единицы изучались в диахронии и синхронии, как в сфере фиксации (словарях и справочниках), так и в их реальном употреблении в текстах песен, в статьях СМИ и т.п. Объём и глубина проведённого анализа даёт возможность использования полученных результатов в дальнейших научных исследованиях, в практике лексикографии, а также в учебном процессе.

Наиболее интересной и перспективной нам представляется анализ практического материала, изложенный в третьей главе «Культурно-специфические топонимические реалии этносоциума Германии и их отражение в языке», в которой исследуются топонимы, встречающиеся в немецких легендах и преданиях, а также неофициальные названия городов Германии. Т.В. Передреева смогла не только собрать корпус перифраз

немецкоязычных топонимов, но и выделить их более и менее частотные мотивирующие признаки: дифференцирующие, конкретизирующие, обобщающие и константные.

Методология исследования, достоверность результатов и обоснованность выводов не вызывает вопросов. Автору, безусловно, удалось, подтвердить рабочую гипотезу о том, что топонимы как особый класс ономастической лексики «являются одним из важных ресурсов лингвокультурологической информации о конкретном этносоциуме, в частности Германии» (с. 3). Кроме того, диссертация даёт ключ к декодированию заложенной в топонимической системе информации, что позволяет не только эксплицировать процессы топонимической номинации, происходящие в обществе в целом, но и выявлять национально-специфические черты топонимикона.

Работа носит самостоятельный характер. Содержание и структура автореферата свидетельствуют о том, что диссертация Т.В. Передреевой соответствует требованиям п. 9 Положения о присуждении ученых степеней, а сама Т.В. Передреева, без сомнения, заслуживает присуждения ей учёной степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.04 – германские языки.

7.12.2018

Ковтунова Елена Анатольевна

Кандидат филологических наук, доцент Кафедры немецкой филологии филологического факультета федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Санкт-Петербургский государственный университет»

199034, Санкт-Петербург, Университетская наб., 7/9.

Телефон: раб. +7(812)3289715, моб. +7(921)7983239.

e-mail: [michael19811974@mail.ru](mailto:michael19811974@mail.ru)

[e.kovtunova@spbu.ru](mailto:e.kovtunova@spbu.ru)

Я согласна на обработку персональных данных, заключенных в отзыве, и их включение в документы, связанные с дальнейшей обработкой.

Личную подпись заверяю  
Документ подготовлен по личной  
инициативе

07 ДЕК 2018

ТЕКСТ ДОКУМЕНТА РАЗМЕЩЕН В ОТКРЫТОМ  
ДОСТУПЕ НА САЙТЕ СПБГУ ПО АДРЕСУ  
[HTTP://SPBU.RU/SCIENCE/EXPERT.HTML](http://spbu.ru/science/expert.html)

НАЧАЛЬНИК  
КАДРОВ №4  
М. С. ЗУБОВА

